

农学英语

陈士平 主编

辽宁省专业技术职务外语考试教材

ENGLISH ENGLISH ENGLISH



辽宁大学出版社

林慈为李尉校委照木对业管管于立

辽宁省专业技术职务外语考试教材

农 学 英 语

主 编 陈士平

副主编 魏 相

辽宁大学出版社

一九九一年·沈阳

(辽)新登字第9号

辽宁省专业技术职务外语考试教材

农学 英语

主编 陈士平

辽宁大学出版社出版 (沈阳市崇山中路66号)
辽宁省新华书店发行 黑龙江新华印刷二厂印刷

开本:787×1092 1/16 印张:36.75 字数:770千
1991年12月第1版 1991年12月第1次印刷
印数:1—6 000

责任编辑 泉云浩
特约编辑 董德沛

封面设计 刘桂湘
责任校对 陈念祥

ISBN 7-5610-1445-7

H·23 定价:18.00元

辽宁省专业技术职务外语考试教材

林楚芳等编委 辽宁省

顾问 陈素芝

主任 徐廷生

副主任 杜玉学 刘万泉 汪榕培 赵洪涛

编委	陈学贵	王选林	单煜	李崇春	范岳	刘世同
	樊鹏	吕守贵	陈士平	王琬	孙尚文	那纯志
	杨大中	吕纯武	何楚熙	董钻	金淑桂	王凌
	赵德玉	刘桂云	王占禄	邓纯宝	刘志国	鞠兴富
	张学勇	王兵	谭兆钦	肖沈	郑晓岩	冯慎全
	柳军	王金凤	郭万军	云阁	本浩	蔡洁民

大连理工大学出版

一九八一年

序 言

陈 素 芝

首次专业技术职务评聘工作,经过复查验收,现已告一段落,职称改革工作开始转入经常化阶段。总结几年来评聘工作的经验教训,在今后的职称改革中,必须坚持聘任制的方向,坚持评聘标准和任职条件,既要重视科研成果,更要重视实际工作的政绩,坚持考试、考核与评审有机结合的原则。只有这样,才能保证专业技术职务的评聘质量,维护职称改革的声誉,从根本上克服“评滥、评乱”的积弊。

坚持评聘标准必须严格掌握外语条件。应当看到,我国在经济、文化方面与发达国家相比客观上还存在差距。要缩小以至消除这一差距,实现我国经济和社会发展的长期战略目标,需要我们付出极大的努力。贯彻改革开放的方针、扩大对外交流与合作,认真学习、吸收国外先进的科学技术和管理经验,都需要广大专业技术人员学好外语,熟练地掌握外语,这是历史的要求。所以,按照国家人事部对全国统一的部署,我省将统一进行高、中级专业技术职务外语考试。它对于提高专业技术人员的业务素质,确保专业技术职务评聘质量将会起到积极促进作用。当然,在外语考试或考核工作中,根据国家下发的专业技术职务《条例》的要求,我们对不同职务系列和不同职务层次将有不同要求,特别对长期坚持基层工作和老年专业技术人员既要严格要求,又要实事求是,区别对待。

为了使专业技术人员准备外语考试时有所依循,由辽宁省职称改革工作领导小组办公室组织有关方面的领导、专家、学者编写了这套《辽宁省评聘专业技术职务外语考试教材》,经过编著者的辛勤努力和征求各方面意见,已由辽宁大学出版社正式出版了,这是一件很有意义的事。相信《考试教材》的出版对于提高全省专业技术人员的外语水平是会有所裨益的。

一九九一年六月

击书而版部击突海部代区学因土制,系关地区学部代味引工野伐部五要出恒
。计拉常五内补工,气生更各能干
、学大强根非求,制学部国代拉大:育幼单部司能林爆喊参普学,寒寺派能
业亦宁江,学大业亦明派,制学部明派,学大宁江,制学工非求,学大工野拉大
林爆查本查。制学业工明派,学大业工明派,制学因拉大,学大林因国中,制学林
爆查本成才省偏芝素制,姐带前燕由志同关育聘事入案国丁匠群中野拉司能由
由衣为照市各味口部关官管丁群拉,中野拉林爆查本。育引丁司能林
。撤部示赤书一加查,兄意郑部由设部丁出部林爆喊,林支代大
排告部大工整赤,免部部查代支受不中林爆,到合同和司能林爆查本于由
。丁部部以,五部部

前言

《辽宁省评聘专业技术职务外语考试教材》经过编著者的辛勤努力,现在与读者见面了。这套教材的出版发行,对于提高全省专业技术人员的外语水平,贯彻省职改工作领导小组关于在全省统一进行高、中级专业技术职务外语考试的决定,具有积极的意义。

根据国家人事部《关于在专业技术职务评聘工作中严格掌握外语条件的通知》(人职发[91]4号)要求,我省决定从1992年开始,在全省统一进行高、中级专业技术职务外语考试(初级职务的外语考试由各市和省直各部门自行组织,使用本教材)。考试试题采取题库形式,语种分为英、日、俄语。考试专业相对分为文、理、工科、农业、医药、财经六个方面。考试试题按水平分为A、B、C、D、E五个等级。凡《试行条例》有外语要求的系列人员的正高级、副高级、中级职务晋升考试外语(翻译人员和高校专业外语教师考试第二外语)按辽职改字[91]17号文件规定适用相应等级。此外,专业技术人员聘期期满也要考核外语,作为续聘的参考依据。全省专业技术职务外语考试时间定在每年8月最后一个星期天9—11时。经考试认定符合外语条件的人员,由省职改工作领导小组办公室制发《专业技术职务外语考试合格证书》,三年内参加评聘专业技术职务有效。考试不合格人员可参加下年度的外语考试。各专业技术人员应根据上述有关规定和本人所学语种及所从事的专业选择相应教材。

《辽宁省评聘专业技术职务外语考试教材》共十八册,包括:文科英语、理科英语、工科英语、财经英语、农学英语、医学英语、文科日语、理科日语、工科日语、财经日语、农学日语、医学日语、文科俄语、理科俄语、工科俄语、财经俄语、农学俄语、医学俄语。英语、日语教材还配有录音磁带。考虑到目前专业技术人员外语水平的实际情况和建立试题题库的需要,每册教材包括以下4个组成部分:1. 基础语法;2. 外文文选及参考译文;3. 考试样题;4. 词汇表。

希望广大专业技术人员充分利用这套教材,切实提高自已的外语水平。同

时也要正确处理工作和外语学习的关系,防止因学习外语或突击培训而冲击、干扰各项生产、工作的正常进行。

选派专家、学者参加教材编写的单位有:大连外国语学院、东北财经大学、大连理工大学、东北工学院、辽宁大学、沈阳师范学院、沈阳农业大学、辽宁农业科学院、中国医科大学、大连医学院、沈阳工业大学、沈阳工业学院。在本套教材的编写过程中得到了国家人事部有关同志的热情帮助,陈素芝副省长为本套教材撰写了序言。本套教材在编写过程中,还得到了省有关部门和各市职改办的大力支持,对教材提出了很好的修改意见,在此一并表示感谢。

由于本套教材编写时间仓促,教材中不妥之处在所难免,希望广大读者批评指正,以便修订。

辽宁省评聘专业技术职务

外语考试教材编辑委员会

一九九一年十月

《辽宁省评聘专业技术职务外语考试教材》是根据《辽宁省评聘专业技术职务外语考试办法》(辽人发[1991]14号)和《辽宁省评聘专业技术职务外语考试教材编写办法》(辽人发[1991]15号)的有关规定,由省评聘专业技术职务外语考试教材编辑委员会组织编写的。本书共分两册,第一册为《辽宁省评聘专业技术职务外语考试教材》,第二册为《辽宁省评聘专业技术职务外语考试教材》。本书的编写,得到了省评聘专业技术职务外语考试教材编辑委员会的大力支持,在此一并表示感谢。

本书共分两册,第一册为《辽宁省评聘专业技术职务外语考试教材》,第二册为《辽宁省评聘专业技术职务外语考试教材》。本书的编写,得到了省评聘专业技术职务外语考试教材编辑委员会的大力支持,在此一并表示感谢。

本书共分两册,第一册为《辽宁省评聘专业技术职务外语考试教材》,第二册为《辽宁省评聘专业技术职务外语考试教材》。本书的编写,得到了省评聘专业技术职务外语考试教材编辑委员会的大力支持,在此一并表示感谢。

744	.....	份晴正策
744	.....	題 A
744	.....	文鼎
102	.....	文新卷參
042	.....	題样知卷
242	.....	卷工同
272	.....	題来样材要主
272	.....	样资卷參要主
172	.....	51 司

目 录

语 法	.....	1
E 级	.....	1
D 级	.....	26
C 级	.....	47
B 级	.....	69
A 级	.....	90
课 文	.....	115
第一部份	.....	115
E 级	.....	115
课文	.....	115
参考译文	.....	151
考试样题	.....	174
第二部份	.....	177
D 级	.....	177
课文	.....	177
参考译文	.....	226
考试样题	.....	258
第三部份	.....	263
C 级	.....	263
课文	.....	263
参考译文	.....	315
考试样题	.....	349
第四部份	.....	353
B 级	.....	353
课文	.....	353
参考译文	.....	408
考试样题	.....	443

第五部份	447
A 级	447
课文	447
参考译文	504
考试样题	540
词汇表	545
主要材料来源	573
主要参考资料	573
后 记	574

I	志 爵
I	卷 E
38	卷 D
44	卷 C
68	卷 B
90	卷 A
112	文 魁
112	份陪一策
112	卷 E
112	文 魁
121	文 魁参
141	文 魁参
171	份陪二策
171	卷 D
171	文 魁
222	文 魁参
222	文 魁参
222	份陪三策
222	卷 C
222	文 魁
212	文 魁参
242	文 魁参
222	份陪四策
222	卷 B
222	文 魁
404	文 魁参
444	文 魁参

语法

E 级

Section A

Directions: There are 150 incomplete sentences in the part. For each sentence there are four choices marked A, B, C, and D. Choose the ONE answer that best completes the sentence. Then mark the corresponding letter with a single line through the center.

1. It _____ everyday for a week.
A. is raining B. rained
C. rains D. has rained
2. _____ to have lunch with us today?
A. Are you like B. Would you like
C. Can you like D. Have you like
3. Paul _____ in a song.
A. ask Art to join him
B. asked Art to join him
C. joined Art asking
D. asked to Art to join him
4. We arrived _____ late that there were no seats left.
A. much B. too C. so D. very
5. Kunming is described _____ a beautiful city.
A. for B. as C. such D. so
6. He speaks _____.
A. correctly English and easily
B. an easy, correct English
C. English easily, with correctness
D. English easily and correctly
7. I listened carefully _____ I might learn a lot from his lecture.
A. so as that B. in order that
C. in case D. provided
8. Tom isn't the tallest boy in the class, but he is taller than _____ students.
A. any of the B. some

- C. any other D. some of the
9. He _____ quite a lot in his work.
- A. use to travel B. is used to travel
- C. used to travel D. was used to travel

10. He asked me _____ stay.
- A. how long I was going to
- B. how long was I going to
- C. how long time I was going to
- D. how long time was I going to

11. Do you know _____ ?

Directions: There are 150 incomplete sentences in the part. For each sentence there are four choices marked A, B, C, and D. Choose the ONE answer that best completes the sentence. Then mark the corresponding letter with a single line through the center.

- A. what time the movie starts
- B. what time starts the movie
- C. what time does the movie start
- D. the movie starts what time

12. How _____ have you been to America?

- A. much time B. many times
- C. long for D. long ago

13. They do not seem to mind that they _____ shoes.

- A. can wear B. could not wear
- C. are not having to wear D. are not wearing

14. "I'm leaving now."

"Make sure _____ your papers."

- A. for you to lock B. to have lock
- C. of locking D. you lock up

15. She plays the flute _____ an expert.

- A. like B. since C. same as D. as if

16. You can't find your cap? I think _____.

- A. you had left it in the living room
- B. you left it in room
- C. you did left it on the table
- D. you left it in the bathroom

17. She has been here _____.

- A. after 1973 B. in 1973
- C. for 1973 D. since 1973

18. First raise your right hand, and then, _____ after me.

- A. you should read B. reading
- C. read D. to read

19. I'll leave him a note _____ he'll know where we are.
 A. so that B. that
 C. in order D. both A and B
20. An object is said _____ if its temperature is much higher than that of our hands.
 A. to be hot B. as being hot
 C. hot D. as hot
21. Alfred has been out of work _____ three days.
 A. by B. since C. in D. for
22. Would you be _____ kind as to step this way, please?
 A. as B. very C. so D. too
23. We haven't seen _____ her sister _____ her.
 A. neither/nor B. either/or
 C. neither/or D. either/nor
24. I will go home for vacation _____ I finish my exam.
 A. while B. because
 C. as soon as D. where
25. "Are you going home?"
 "Yes, please lock the door when you _____."
 A. will have left B. will leave
 C. leave D. have been leaving
26. The ice box doesn't work. It _____.
 A. need repairing
 B. needs repairing
 C. needs to repair
 D. need to be repaired
27. This new plan will be most _____ the students.
 A. welcomed to B. welcome to
 C. welcoming D. welcome by
28. If I _____ you, I wouldn't return the call.
 A. be B. am C. would be D. were
29. Although I don't go in for sports, I enjoy _____ football matches.
 A. to watch B. watching
 C. in watching D. watching of
30. Although he is weak, _____ strong-minded.
 A. but he is B. yet he is
 C. and he is D. however he is
31. "My cousin can't speak French."
 A. Whose else B. Who's else

19. I'll leave him a note _____ he'll know where we are.
20. An object is said _____ if its temperature is much higher than _____.
21. Alfred has been out of work _____ three days.
22. Would you be _____ kind as to stop this way, please?
23. We haven't seen _____ her sister.
24. I will go home for vacation _____ I finish my work.
25. "Are you going home?" "Yes, please lock the door when you _____."
26. The ice box doesn't work. It _____.
27. This new plan will be most _____ the situation.
28. If I _____, I don't go in for sports. I enjoy _____ matches.
29. Although he is weak, _____ strong-minded.
30. Although he is weak, _____ strong-minded.
31. "My cousin can't speak French." _____
32. He'd done that before, _____ he?
33. "Genevieve can't find her umbrella." "Is this blue one _____?"
34. You never told us why you were late for the last meeting, _____?
35. He'll never succeed, _____ hard he tries.
36. She hardly ever eats _____ potatoes.
37. The reason he is ill is _____ he ate too much.
38. "Must we take a bus?" "No, you _____. You can walk from here."
39. John is the only one of the staff members who _____ to be transferred.
40. _____ he had discovered his error, he made the necessary corrections of his data.
41. "It's not mine." "_____ can it be?"

52. It's the first time that you have been to Japan. _____
C. Which else D. What else
42. It _____ every day so far this month.
A. is raining B. rains C. has rained D. rained
43. I shall finish my driving course _____
A. in one month or two B. in one month or two months C. in a month or two D. in a month or two months
44. We must begin testing this instrument, no matter _____ difficult it is.
A. what B. how C. when D. however
45. "Would you like to have another cup of tea?"
"_____."
A. No, please B. Yes, thanks C. No, thanks D. both B and C
46. The team _____ waiting for finally arrived.
A. we have been B. who we are C. whom we have been D. we had been
47. _____ born in Chicago, the author is most famous for his stories about New York City.
A. Since B. As C. When D. Although
48. He spoke confidently, _____ impressed me most.
A. so that B. it C. that D. which
49. It was _____ a hundred people looked lost in it.
A. so large a room that B. large a room that C. such large a room that D. so a large room
50. By the time you get to San Francisco tomorrow,
I _____ for Southeast Asia.
A. shall have left B. will leave C. am leaving D. have already left
51. I advise you to stop _____ of carrying out that plan.
A. think B. to think C. thinking D. thought

52. It's the first time that you have been to Japan, _____ ?
 A. aren't you B. isn't it
 C. haven't you D. hasn't it
53. It was Einstein _____ wrote and published his famous theory relativity in 1905.
 A. which B. whom
 C. what D. who
54. Of the many questions, _____ concern world affairs.
 A. the three first B. first three
 C. the first three D. three first
55. Take an umbrella with you in case of _____.
 A. rains B. a rain
 C. rain D. it rains
56. Of the two new teachers, one is experienced and _____.
 A. the others are not B. another is inexperienced
 C. the other is not D. other lacked experience
57. "I thought Peter's school had already closed for the summer."
 "No, I think it _____ at the end of May."
 A. to close B. closes
 C. closing D. to be closed
58. _____ only five minutes to finish the task.
 A. It took myself B. It required me
 C. It needed me D. It took me
59. The radio set _____ has gone out of order.
 A. I bought it for her B. it
 C. which I bought it for her D. which
 C. I bought for her
 D. what I bought for her
60. My friend has not determined _____ to study science or to learn arts.
 A. if B. that
 C. what D. whether
61. The lecture was so _____ that everyone went to sleep.
 A. tiring B. interesting
 C. entertaining D. tired
62. Mary keeps talking about the feast. She had a very good time, _____ she?
 A. hadn't B. had
 C. didn't D. weren't

63. The composer, Mozart, has _____ for over two hundred years, but his music is still popular.
A. dead B. been dead C. die D. died
64. _____ they will go there to try another experiment hasn't been decided yet.
A. Whether B. If C. About whether D. Why
65. _____ that not all government officials are honest.
A. It seems to me B. In my opinion, I believe C. My believing is D. I think in my mind
66. _____ to find stars in pairs.
A. It is very common B. Being very common C. Very common to D. That is very common
67. I will have finished this work _____.
A. up until you come B. before you come C. up to the time you come D. until you come
68. I _____ the Youth League for more than five years.
A. have been in B. have entered C. have taken part in D. have joined
69. Al said that he wouldn't mind _____.
A. to wait for us B. wait for us C. waiting for us D. for waiting us
70. I can tell you _____ that.
A. quite as funny story as B. a story much funnier than C. much funnier story than D. a story quite as funnier as
71. Who knows _____?
A. what "keep off the grass" means B. what does "keep off the grass" means C. what does "keep off the grass" mean D. what do "keep off the grass" mean
72. He works too carelessly. That is _____ we can't understand.
A. what which B. that what C. what D. which
73. The department purchased _____ to simulate conditions in outer space.
A. a lot of equipments B. a new piece of equipment C. new equipment D. a new equipment
74. Breakfast will be ready by the time _____
A. you will be dressed B. you will have dressed

63. The composer Mozart has _____ for over two hundred years, but his music is still popular.
A. dead B. been dead C. die D. died
64. Our petrol _____ . We must get some more.
A. was used up B. was leaking (漏) out
C. was flowing out D. was running up
65. _____ she first heard of the man referred to as a specialist.
A. That was from Stephen
B. It was from Stephen that
C. It was Stephen whom
D. It was Stephen that
66. The music bored the girl; the girl was bored, and the music is _____.
A. bored B. boring C. bore D. being bore
67. _____ furniture do you have in your house?
A. How many B. What many
C. How much D. What much
68. The book is _____ into that envelope. You need a bigger one.
A. big enough to put B. so big to be put
C. too big to be put D. enough big to put
69. A liar (说谎的人) cannot make himself _____.
A. believe B. to believe
C. believing D. believed
70. Some of the stars are _____ far away _____ it is impossible for us to measure them.
A. such/that B. so/that
C. too/that D. too/enough
71. _____ work is being done, energy is being converted from one form into another.
A. Whichever B. However
C. Whenever D. Whoever
72. "What happened last night?"
"I don't think _____ happened."
A. something B. everything
C. anything D. nothing
73. She was _____ for an hour before dinner.
A. so tired that she lay down
B. enough tired to lie down
C. too tired to lay down
D. very tired, so she laid down
74. The country _____ quite different when the leaves have fallen.
A. will have looked B. shall have looked
C. will look D. is looking